

**GW TOURS**We are professionals dedicated to elevating travel
唯有專注，方能專業

11天 晶鑽台灣日本北海道

11 Days Taiwan & Japan Hokkaido Essence Tour**\$1649起**週四指定日期
抵達台北

標為紅色的出發日期加收旺季附加費 AUD\$100/人

團號 Code	成人 Adult	小童* (不佔床) Child NO Bed	小童* (佔床) Child w/ Bed	單人房差 Sgl Supp	指定自費 (大小同價) Compulsory Programs	導遊小費 (大小同價) Tipping
TWPII	\$1649	\$1399	\$1799	\$950	US\$300	US\$130

Prices in AUD per person

* 小童費用適用於 2 至 11 歲小孩，不佔床小童須與兩成人同房且不含早餐。

包含費用 Fare Inclusion

全程品牌酒店，豪華溫泉酒店。
所列餐食和景點門票，中文導遊，旅遊巴士。
Hotel Accommodation.

Admission Fee & Meals as Indicated in Itinerary,
Chinese-speaking Guide, Coach

未含費用 Fare Exclusion

國際機票及稅項。台北—札幌單程機票(參考價格
USD\$380/張起)。旅遊保險，簽證費，指定自費，小
費，私人消費，因不可抗拒原因引起的額外費用。

International Air Tickets & Tax. Taipei-Sapporo
One Way Ticket(from USD\$380 per ticket). Travel
Insurance, Visa Fee, Compulsory Programs,
Tipping, Personal Expense, Any Extra Costs Out of
Control

**** 指定自費專案 (需保證參加，連同團費一起支付)
Compulsory Programs(pre-pay with tour fare)**

層雲峽溪谷・鄂霍次克流冰館・摩周湖・丹頂鶴自然公園・登別地獄谷・熊牧場・有珠山索道

**Day 1 原居地→桃園
Hometown→Taoyuan**

是日乘搭豪華客機由原居地城市飛抵臺北桃園國際機場，
接機人員將會在各抵達航班出境處舉牌迎接(臨時變更
請洽臺灣緊急聯絡人或洽第一、第二航廈觀光局服務櫃
檯)。派車前往下榻的酒店辦理入住手續。接機時間為
(10:30/15:30/19:00/23:00) 四個時段，相鄰航班之旅
客敬請您耐心等待，如無符合的時間，您可自行前往酒
店或支付額外車資(USD30/人)安排專車接機。

住宿 Hotel: 桃禧航空城新館酒店 Hotel Orchard Park
或同級

Upon arrival at Taiwan Taoyuan International Airport,
free pick up(10:30/15:30/19:00/23:00) and transfer to
hotel. Guests who arrive at another time can head to
the hotel on own or pay extra fares USD\$30/per person for
the private transfer service.

**Day 2 桃園→南投
Taoyuan-Nantou (早/午/晚餐)
(B/L/D)**

早餐後前往體驗全臺唯一水陸空 3D 遊程【日月潭風景
區】。它是全臺灣最大的淡水湖，廣達九百公頃，中間
以拉魯島為原住民部落的聖地，以此為界，因北半部潭

形如太陽，南半部形如月亮故名為日月潭。【九族文化村】
位於南投縣魚池鄉大林村，占地約有 62 公頃，緊臨中
外聞名的日月潭，讓您自在地悠遊日月潭風景區和其他
景點，園區整體規劃十分多樣化，並有表演劇、傳統歌
舞的活動表演，【日月潭纜車】連結日月潭與九族文化
村，從空中鳥瞰日月潭的湖光山色與九族的綠色森林。

午餐享用原住民風味餐，餐後【船遊日月潭】，它是臺
灣最大的天然湖泊，為日月潭與月潭之合稱，因其雙潭水
色各異而得名。周圍山巒環繞湖面碧波粼粼，壯麗景色
美不勝收，其中「雙潭秋月」更為臺灣八景之一，今日
讓您一次深度遊覽。晚餐於酒店餐用【埔裡紹興酒宴】。

住宿 Hotel: 日月潭經典飯店 Sun Moon Lake Classic
Hotel 或同級

After breakfast, visit the Sun Moon Lake Scenic Area
(including cruise + cable car). Taste Aboriginal Cuisine
as Lunch. Then, proceed to Formosan Aboriginal
Culture Village. Enjoy a Shaoxing banquet for dinner.

**Day 3 南投→彰化→臺中
Nantou-Zhanghua-Taichung (早/午餐)
(B/L)**

早餐後參觀著名建築師李祖原先生所設計的【中臺禪
寺】，也是世界佛法弘揚重鎮。前往【鹿港小鎮】，這



丹頂鶴自然公園
Kushiro Tancho Nature Park

獨家精心安排 Unique Features

- ★享受正宗日本牛肉料理，溫泉酒店內地
道日式懷石料理，溫泉泡浴
- ★日本最美之富士山五合目、河口湖，感
受四季繁花各異之美景
- ★遠眺著名“天空之樹”，明治神宮，忍
野八海，清水寺，奈良鹿公園
- ★暢遊：東京、富士山、靜岡、奈良、京都、
大阪
- ★「3D 陸海空遊覽」日月潭、(遊船+纜
車)、九族文化村及寶島臺北、南投、彰化、
臺中等島內知名城市景點；
- ★鼎泰豐、紹興酒宴、臺式滷肉飯、冠軍
牛肉麵 精心挑選特色餐食，讓您吃的好
也吃的巧！

**2019~20 出發日期
2019~20 Departure Dates****2019**

3月 7, 21	8月 1, 29
4月 18	9月 5, 19
5月 16, 30	10月 3, 31
6月 20	11月 21
7月 4, 18	12月 5

2020

3月 5, 19	5月 7, 21
4月 16	6月 4, 18

裡保存著清代閩南式古街樣貌，漫步於此，充滿古樸韻味。
時隔百年，現在來到鹿港，可以遙想當初鹿港小鎮的繁
華年代。老街巡禮中又以鹿港城隍廟、天后宮、丁家古厝、
摸乳巷、甕牆、半邊井等景點最為知名，午餐享用鹿港
美食小吃宴。【彩虹眷村】是條色彩繽紛、充滿童趣彩
繪的巷道，由年近八旬的彩虹爺爺，拿起畫筆讓整條巷
弄，讓這個孤寂的眷村熱鬧起來。外觀【臺中歌劇院】，
它由曾獲普立茲克獎的日本建築師伊東豐雄設計，造型

日月潭風景區
Sun Moon Lake Scenic Area



九份山城
Jiufen Mountain Town



層雲峽溪谷
Souunkyo Valley

前衛，被建築業界稱為「全球最難蓋的房子」。前往【逢甲夜市】，自由品嚐美味寶島臺灣特色小吃，逢甲夜市更是寶島臺灣最大且著名的觀光夜市，也是臺灣創新小吃的原始地。今日晚餐與夜市自理。

住宿 Hotel: 臺中賓館酒店 Taichung Heli Hotel 或同級

After breakfast, visit Chung Tai Zen Centers Portal. Proceed to Lugang Town, enjoy taiwanese cuisine for lunch. Later on, proceed to Rainbow Military Community and stop at Taichung Opera House. In the evening, go to Fengjia Night Market and dinner is on your own arrangement.

Day 4 臺中—臺北 (早 / 晚餐)
Taichung - Taipei (B/D)

酒店內享用早餐後參觀珍珠展示中心，隨後前往【野柳風景區】，由於經年累月受到海浪侵蝕與岩石風化，整個岬岸地區形成奇形怪狀的大小岩石，成為臺灣最負盛名的地質公園。前往【九份山城】，獨特的山城舊式建築物、坡地、及在地的風情吸引了國內外遊客的注目，九份美食小吃更是外國觀光客到臺灣必遊之地，今日午餐敬請自理。下午前往參觀【十分瀑布】屬幕簾式瀑布，有「臺灣尼加拉瓜瀑布」的美譽，並於【十分老街】體驗放天燈（天燈自理），老街狹窄的街道與鐵軌相鄰，卻沒有高高的護欄或柵欄相隔，行人與鐵軌、火車可以如此親近，不同一般的老街以舊年代的建築物來吸引遊客目光。晚餐享用海外觀光客來臺必吃的經典的美食【臺灣冠軍牛腩麵】。

住宿 Hotel: 臺北富信大飯店新館 Taipei Fushin Hotel 或同級

After breakfast, stop by the Pearl Exhibition Center and visit the Yehliu Geopark. Proceed to Jiufen Mountain Town. Lunch is on own arrangement. Then, visit Shihfen Waterfall and the old street. Enjoy the Champion Beef Noodles for dinner.

Day 5 臺北 (早 / 午 / 晚餐)
Taipei (B/L/D)

早餐後前往原住民山產中心和土特產店為自己親朋好友選購伴手禮。參觀【故宮博物院】，這裡藏有全世界最多的無價中華藝術寶藏，收藏品主要承襲自宋、元、明、清四朝，幾乎涵蓋了整部五千年的中國歷史，國立故宮博物院擁有「中華文化寶庫」的美名，更是來臺灣旅遊的必訪之地。前往【忠烈祠】，祠內供奉從中華民國成立前的革命烈士，到在抗日戰爭及國共戰爭中犧牲的 33 萬將士官兵。歷年忠勇犧牲的烈士牌位，在大殿四面牆上，展示著英勇烈士的遺照及事蹟。午餐享用【臺式經典魯肉飯 + 臺灣小吃】。午餐後前往【國父紀念館】並觀賞三軍儀隊交接整齊劃一的踢步、花式操槍體驗臨場的震撼感受。【臺北 101 商圈】，位於臺北市信義區的摩天大樓，總樓層共地上 101 層、地下 5 層，曾擁有世界第一高樓的紀錄，同時也是全球最高綠建築和環地震帶最高建築物，您可自費搭乘電梯前往觀景臺俯瞰臺北

全景，晚餐特別安排曾上《紐約時報》「世界十大餐廳」排名榜和五度獲得米其林星級的美食餐廳【鼎泰豐】，結束美好的一天。

住宿 Hotel: 臺北富信大飯店新館 Taipei Fushin Hotel 或同級

Transfer to the aboriginal center and souvenir shop, then tour the Taipei National Palace Museum and National Revolutionary Martyr's Shrine. Enjoy Taiwanese Pork Rice for lunch. Proceed to National Dr. Sun Yat-Sen Memorial Hall. Make a photo-shooting at Taipei 101 (not the summit). Enjoy Din Tai Fung for dinner.

Day 6 台北—札幌 (早餐 B)
Taipei → Sapporo

早餐後由專人於酒店櫃檯協助辦理退房，搭機飛抵日本札幌新千歲國際機場，導遊接機前往酒店休息（下午 15:00 之後客人憑護照入住）。今日自由活動不含餐。

住宿 Hotel: TMARK 城市酒店 Tmark City Hotel Sapporo 或同級

Check out and transfer to the airport, fly to Sapporo. Transfer to hotel with the help of a tour guide.

Day 7 札幌—美瑛—層雲峽 (早 / 午 / 晚餐)
Sapporo - Biei - Souunkyo (B/L/D)

早餐後開始豐富多彩的北海道之旅。搭車前往富良野，遊覽北海道最大的有 150 多種花卉的大型農場【富田農場】（1-4 月 / 11-12 月替換為池田葡萄酒城堡或男山清酒工廠），夏季還有迷人的薰衣草。之後前往美瑛町，途中感受美瑛丘陵的遼闊美景！品嚐【富良野美食自助餐】，邊吃邊享受美瑛丘陵的奇異風光！遊覽五彩繽紛的【四季彩之丘】，漫步【青池秘境】（1-4 月 / 11-12 月替換為 Aeon），探尋青池動人的湖水景觀！傍晚抵達位於北海道屋脊大雪山山麓大峽谷中的中心點—層雲峽。當晚於溫泉酒店內品嚐品種豐富的日式料理，享受和洋中式、山珍海味，廣羅北海道新鮮食材的自助餐盛宴。楚蟹吃到飽。

住宿 Hotel: 層雲閣大酒店 Souunkaku Grand Hotel Hokkaido 或同級

After breakfast, visit Farm Tomita, Shikisai-no-Oka and take a stroll around the Blue pond. Taste Hokkaido crab for dinner.

Day 8 層雲峽—網走—阿寒湖 (早 / 午 / 晚餐)
Souunkyo - Abashiri - Gun-Akankohan (B/L/D)

早餐後遊覽【層雲峽溪谷】，觀賞靜靜流淌的【銀河瀑布】、氣勢磅礴的【流星瀑布】，以及層雲峽最美的溪谷—大函溪谷。漫步在紅葉谷步道上，盡情體驗楓紅層疊的美景。途中遊覽網走，參觀【鄂霍次克流冰館】，帶您進入流冰體驗室感受零下 15 度的世界及認識北海精靈【流冰天使】，遊覽清澈透明的【屈斜路湖】。繼而遊覽世界最透明的湖【摩周湖】。由於完全沒有河流流入、流

出的關係，湖面有如明鏡一般充滿深沉的靜謐，周圍為 300～400 米高陡峭的絕壁所圍繞。入住阿寒湖溫泉酒店。這裡四季食材豐富，有全開放式自助餐，精緻的日料客房服務，讓您盡享東北海道美食。

住宿 Hotel: 新阿寒酒店 New Akan Hotel 或同級

Visit Souunkyo valley, Galaxy Waterfall and Meteor Waterfall. Proceed to Okhotsk Ryu-hyo Museum and Lake Kussharo and Lake Mashū.

Day 9 阿寒湖—十勝川 (早 / 午 / 晚餐)
Akankohan - Tokachi-gawa (B/L/D)

早餐後【阿寒湖遊船】（1-4 月 / 11-12 月替換為冰上釣魚或者阿伊努民族舞蹈），遊覽綠球藻的故鄉，欣賞四季分明的美麗景觀。之後參觀【丹頂鶴自然公園】，前往十勝川，入住溫泉酒店。品嚐豐西牛肉、飯店農場種植的時令蔬菜製成的精緻日本料理，品味十勝川的味道。

住宿 Hotel: 十勝川大平原溫泉酒店 Daiheigen Hotel 或同級

Take an Akankohan cruise and enjoy the view. Afterward, visit Kushiro Tancho Nature Park.

Day 10 十勝川—洞爺湖—定山溪 (早 / 午 / 晚餐)
Tokachi-Gawa-Toyako-Jozankei (B/L/D)

早餐後前往遊覽【登別地獄谷】，由熔岩所形成的一個奇形詭異的谷地，是特殊的火山地形景觀。中午品嚐日式海鮮火鍋或特色定食之後參觀【熊牧場】。之後搭乘【有珠山索道】，觀賞洞爺湖，近距離觀看【昭和新山】火山口。遊覽【洞爺湖】，聆聽被羊蹄山、昭和新山、有珠山環抱的洞爺湖波浪聲。後前往札幌定山溪。當晚入住鹿之湯，精選當地食材寶庫之稱的北海道味道，烹飪季節料理。

住宿 Hotel: 定山溪溫泉鹿之湯 Shikanoyu Spring Hotel 或同級

Visit Hell Valley. After lunch, visit the Bear Park. Take a cable ride to see the beauty of Toyako and get a closer look of crater at Shōwa-shinzan. Proceed to Jozankei.

Day 11 定山溪—小樽—札幌—原居地 (早餐 B)
Jozankei-Otaru-Sapporo → Hometown

早餐後乘車前往小樽。遊覽【小樽運河】，漫步於羅曼蒂克之古老運河街道裏，寧靜中漂流著鄉愁氣息。參觀【北一硝子館】北一硝子可追溯到 1901 年。有數家店鋪和美術館，遊客也可以在店鋪內體驗一下製作玻璃的樂趣。上午 11: 30 左右抵達千歲機場搭乘航班返回原居地。

(為保證您的行程完整，請購買下午 13: 30 以後的離境航班)。

Coach to Otaru Canal and visit Kitaichi Glass Otaru this morning. Afterward, transfer to the airport or plan rest of the day on your own.

備註 Remarks

- ◎小費與指定自費需要在出國前與團費一并支付。
- ◎客人需全程跟團，若中途離團，需加收離團費用每人每天 US\$100，且門票等其他費用一律不退。
- ◎在不可預測或根據實際情況，本公司保留對行程次序或酒店做合理調整之權利。
- ◎特價團包含部分購物行程，團友在途中一切的購物行為，與本公司無關。并請識別物品的真假優劣，後果自行擔負。

特約旅行社

For general information, terms & conditions & liabilities, please refer to Great Wall Travel Tour Agreement Form. We reserve the right to change itinerary and prices without prior notice.
有關報名詳情及旅遊規則，請參閱「長城假期」旅遊協議書。我們保留最後更改行程及價格的權利。
D.O.I.: 15 NOV 2018